

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 4 0 3 9 8 1 1 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 140 398 115 JP**

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付時刻 Time mailed		時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage		諸料金 Other charges	
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 17		合計金額 Postage Paid		円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight						円 (yen)	
		TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Seon-woo Kim Seon-woo 46, Eun-ro, Nam-gu, Busan (Uam-dong, Uam Jungang Heights Apt.) Uam-dong Jungang Heights Apt.		Postal Code 48482			
Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3247-2591 FAX 010-3247-2591		
		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value			2004 Yen		
ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。									
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			社員確認用 ☐		

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 0 3 9 8 1 1 5 | P *

item number

FN 140 398 115 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 17		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)				
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Kim Seon-woo Kim Seon-woo 46, Eun-ro, Nam-gu, Busan (Uam-dong, Uam Jungang Heights Apt.) Uam-dong Jungang Heights Apt.						
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 48482						
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD20.04	TEL 010-3247-2591 FAX 010-3247-2591 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 2004 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 17
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN140398115JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Seon-woo Kim Seon-woo 46, Eun-ro, Nam-gu, Busan (Uam-dong, Uam Jungang Heights Apt.) Uam-dong Jungang Heights Apt. 48482, KOREA TEL 010-3247-2591 FAX 010-3247-2591	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

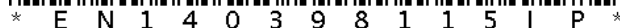
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6. 68	USD 20. 04
総合計 (Total)			3		USD 20. 04

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 140 398 115 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 17		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損要償額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Kim Seon-woo Kim Seon-woo 46, Eun-ro, Nam-gu, Busan (Uam-dong, Uam Jungang Heights Apt.) Uam-dong Jungang Heights Apt. Postal Code 48482	
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA		TEL 010-3247-2591 FAX 010-3247-2591	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD20.04
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 2004 Yen		次の場合に口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender					

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		日付印 Date Stamp

Japan Drug Store Savuri Japan Japan Drug Store Savuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Japan 135-0064 TEL +82-70-8028-0951 FAX													
お届け先 Kim Seon-woo 46, Eun-ro, Nam-gu, Busan (Uam-dong, Uam Jungang Heights Apt.) Uam-dong Jungang Heights Apt. Postal Code 48482						Country KOREA TEL 010-3247-2591 FAX 010-3247-2591													
内容品詳細 Health food						HSコード		原産国		個数		正味重量		価格 USD0.04		荷造要領額 (円)		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
														☐ 贈物 ☒ 販売品 ☐ 返品品		商品見本 その他 書籍		日本(yen) 総重量 合計 (円) (Gross Weight) 郵送料金 (円)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	
																日本(yen) 合計 (円) (Postage)		日本(yen) 合計 (円) (Postage)	